

Distr.: General  
15 September 2008  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

اللجنة الثالثة

رسالة مؤرخة ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨ موجهة من رئيس لجنة البرنامج والتنسيق  
إلى رئيس اللجنة الثالثة

أكتب إليكم لإبلاغكم بأن لجنة البرنامج والتنسيق قد أوصت في دورتها الثامنة والأربعين بأن تحيل الجمعية العامة البرنامج ١٩، حقوق الإنسان، من الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ (A/63/6 (Prog.19)) إلى اللجنة الثالثة لاستعراضه واتخاذ إجراء بشأنه، وذلك في إطار بند جدول الأعمال المعنون "تخطيط البرامج".

كما أود إبلاغكم بأنه تعذر على اللجنة أن تستعرض، بسبب ضيق الوقت، التعديلات التي اقترحت وفود إدخالها على البرنامج ١٩. وبناء على ذلك، توصي اللجنة بأن تحال إلى اللجنة الثالثة مشاريع الاستنتاجات والتعديلات المقترحة المرفقة بهذه الرسالة.

(توقيع) رين ييشنغ

رئيس لجنة البرنامج والتنسيق



## المرفق

الاستنتاجات والتعديلات المتعلقة بالبرنامج ١٩ (حقوق الإنسان) من الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٠-٢٠١١، التي اقترحتها لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثامنة والأربعين

## الاستنتاجات

١ - أكدت لجنة البرنامج والتنسيق من جديد أن مسائل السلم والأمن والتنمية وحقوق الإنسان تشكل الركائز المترابطة والمتداخلة التي تقوم عليها منظومة الأمم المتحدة، ورحبت بدور مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في وضع هذا المفهوم موضع التطبيق.

٢ - وأعربت اللجنة عن تأييدها للتوجه العام للبرنامج ١٩، حقوق الإنسان (انظر A/63/6 (Prog.19) الذي يسترشد بمبادئ العالمية والموضوعية والحيادية واللاإنتقائية في سبيل الأعمال التام لجميع حقوق الإنسان والحقوق المدنية والسياسية والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما فيها الحق في التنمية.

٣ - وشددت اللجنة على أنه من الأهمية القصوى تحقيق الأهداف ذات الصلة بدعم مجلس حقوق الإنسان وهيئاته الفرعية وآلياته، بما فيها اللجنة الاستشارية والإجراءات الخاصة والاستعراض الدوري الشامل وإجراء النظر في الشكاوى، تحقيقا تاما، أي تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها عبر تقديم مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان الدعم والمشورة.

## التعديلات

## التوجه العام

الفقرة ١-١٩

في نهاية الفقرة تُدرج العبارة ”و ٢١٩/٦٢ المتعلق بتقرير مجلس حقوق الإنسان“.

الفقرة ٢-١٩

يستعاض عن الفقرة بما يلي:

”يسترشد البرنامج ١٩ بمبادئ العالمية والموضوعية والحيادية واللاإنتقائية لتعزيز حقوق الإنسان والتشجيع على احترامها ولتنجسيد الإرادة والعزم اللذين يبيدهما في هذا الشأن المجتمع الدولي عن طريق الجمعية العامة. ويعمل البرنامج

أيضا، ولا سيما مع الأطراف المعنية، على إزالة العقبات التي تحول دون الأعمال التام لحقوق الإنسان كاملةً وعلى الحيلولة دون استمرار انتهاكات حقوق الإنسان. وأُقر في الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ بأن السلم والأمن والتنمية وحقوق الإنسان تشكل الركائز المترابطة والمتداخلة التي تقوم عليها منظومة الأمم المتحدة، وتوفر الأسس التي ينبني عليها الأمن والرفاه الجماعيان. ولبرنامج الأمم المتحدة لحقوق الإنسان دور يؤديه في جعل التنمية منصفة ومستدامة وملبّية لاحتياجات الإنسان وفي مجال الحيلولة دون نشوب النزاعات وحلها“.

الفقرة ١٩-٣

في نهاية الجملة الأولى تُدرج العبارة التالية:

”وفي إطار اختصاص الجمعية العامة ومجلس حقوق الإنسان وسلطتهما وقراراتهما الشاملة“.

يستعاض عن الجملة الثالثة بما يلي:

”بحلول نهاية عام ٢٠١٠، سينجز المكتب، حسب المناسب، عملية إصلاحه التي يجريها تنفيذاً للوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ الذي أخذ علماً بخطة عمل المفوضية“.

الفقرة ١٩-٤

تُنقل الفقرة وتوضع بعد الفقرة ١٩-٥ ويعاد ترقيم الفقرات اللاحقة وفقاً لذلك. تُحذف الجملة الأولى.

يستعاض عن الجملة الثانية بما يلي:

سيستمر تزويد الدول الأعضاء، بناء على طلبها، بالدعم المتزايد لإعمال حقوق الإنسان، وذلك عن طريق النظم الوطنية المعنية بحماية حقوق الإنسان وبناء القدرات الوطنية والتعاون التقني والتثقيف في مجال حقوق الإنسان وغير ذلك من الأنشطة ذات الصلة بهذا المجال“.

أو

يُستعاض عن الجملة الثانية بما يلي: ”سيستمر تزويد الدول الأعضاء، بناء على طلبها، بالدعم المتزايد لإعمال حقوق الإنسان عبر وضع إطار يُتفق عليه يمكن أن يشمل، في

جملة أمور، تنفيذ أنشطة ميدانية لمساعدة النظم الوطنية المعنية بحماية حقوق الإنسان، وأنشطة لبناء القدرات الوطنية والتعاون التقني والتثقيف في مجال حقوق الإنسان وغيرها من الأنشطة“.

الفقرة ١٩-٥

في الجملة الأولى يستعاض عن العبارة ”بما في ذلك“ بالعبارة ”ولا سيما“، وتُحذف العبارة ”وحماية البيئة“.

أو

في الجملة الأولى، يستعاض عن الجملة ”وحماية البيئة، والتصدي للتمييز القائم على أي من الأسس المعروفة دولياً، بما فيها العرق أو نوع الجنس أو اللغة أو الدين“ بالجملة ”وحماية البيئة والتصدي للتمييز والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، إلى جانب التمييز القائم على أي من الأسس المنصوص عليها في القانون الدولي لحقوق الإنسان التي تشمل العرق ونوع الجنس واللغة والدين“.

أو

في الجملة الأولى، تُدرج بعد كلمة ”التصدي“ العبارة ”للتمييز والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب“.

في نهاية الجملة الأولى، يستعاض عن العبارة ”على نحو ما حدده مجلس حقوق الإنسان وغيره من أجهزة الأمم المتحدة المعنية“. بالعبارة ”على نحو المهمة التي تسندها إلى مفوضية حقوق الإنسان الهيئات المختصة التابعة للأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان“.

الفقرة ١٩-٦

في نهاية الجملة الأولى، تُدرج العبارة ”والهيئات المعنية برصد تنفيذ المعاهدات“.

تُحذف الجملة الثانية.

يستعاض عن الجملة الثالثة بما يلي:

”ستواصل الجهود المبذولة من أجل ترشيد آليات الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان وتكليفها وتعزيزها وتبسيطها بغرض تحسين فعاليتها وكفاءتها، وفقاً للقرارات والمقررات الحكومية الدولية ذات الصلة بهذا الشأن“.

## البرنامج الفرعي ١

### مراعاة حقوق الإنسان والحق في التنمية والبحث والتحليل

#### ألف - مراعاة حقوق الإنسان

هدف المنظمة

يستعاض عن نص الهدف بما يلي:

”للدفع قدما بتعزيز جميع حقوق الإنسان وحمايتها والمضي في دمج حقوق الإنسان وبعدها الجنساني، على النحو المناسب، في جميع مجالات العمل ذات الصلة لمنظومة الأمم المتحدة“.

إنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في إطار الإنجاز المتوقع (أ)، تُحذف العبارة ”والبيئة“.

يُدرج إنجاز متوقع جديد (د) هذا نصه:

”تعزيز ومراعاة احترام التنوع الثقافي لأنشطة الأمم المتحدة ذات الصلة بتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها“.

مؤشرات الإنجاز

يُدرج مؤشر جديد هذا نصه:

”ازدياد عدد مشاريع الأمم المتحدة وأنشطتها التي يتعزز في إطارها إدماج التنوع الثقافي“.

الاستراتيجية

الفقرة ١٩-٩

يستعاض عن العبارة ”مع مراعاة“ بالعبارة ”بما يتفق مع“.

يستعاض عن الفقرتين الفرعيتين (ب) و (ج) بما يلي:

”تعزيز المشاركة الفنية لمفوضية حقوق الإنسان وشركائها، على الصعيد الدولي، مع البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووكالات الأمم المتحدة الأخرى، مع مراعاة ولاية كل منها، ومع المجتمع المدني، وتعزيز إدماج حقوق الإنسان فعليا في برامج التنمية،

وكفالة اتساق الأنشطة الإنمائية التي تدعمها الأمم المتحدة مع استراتيجيات التعاون التي تعتمد عليها مفوضية حقوق الإنسان على الصعيد القطري، وتعزيز كل منها الأخرى“.

ويعاد ترقيم الفقرات اللاحقة وفقا لذلك.

أو

يستعاض عن الفقرة الفرعية (ج) بما يلي:

”تعزيز إدماج حقوق الإنسان فعليا في برامج التنمية وفي الوقت نفسه السعي، بالتنسيق مع هذه البرامج وفي إطار ولاية كل منها، إلى تحقيق الاتساق بين الأنشطة الإنمائية التي تدعمها الأمم المتحدة مع استراتيجيات التعاون على الصعيد القطري التي تتفق عليها مفوضية حقوق الإنسان والدولة العضو المعنية“.

أو

في الفقرة الفرعية (ج)، تُحذف العبارة ”تعزيز إدماج حقوق الإنسان فعليا في برامج التنمية، و“.

في الفقرة الفرعية (د)، تُحذف بعد العبارة ”المساعدة الإنسانية“ الجملة ”وبتسهيل القيام، حسب الاقتضاء، بتطوير التطبيقات العملية للنهج القائمة على الحقوق في جميع المجالات المذكورة أعلاه“.

في الفقرة الفرعية (هـ)، يستعاض عن العبارة ”لا سيما“ بالعبارة ”بما في ذلك“ وتُدرج العبارة ”جميع“ بين عبارتي ”تعزيز“ و ”حقوق الإنسان“.

## باء - الحق في التنمية

هدف المنظمة

يستعاض عن نص الهدف بما يلي:

”إدماج الحق في التنمية في السياسات والأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والبرامج والصناديق وفقا لقرار الجمعية العامة ١٦١/٦٢“.

أو

يستعاض عن نص الهدف بما يلي:

”الدفع قدما بإعمال الحق في التنمية“.

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، تُدرج بعد كلمة "مواصلة" كلمة "مراعاة" وبعد العبارة "الحق في التنمية" تفعيله و" وبعد العبارة "حمائته" العبارة "على جميع المستويات وتحسين الفعالية في هذا الصدد، بما في ذلك".

مؤشرات الإنجاز

في إطار المؤشر (أ)، تُدرج بعد العبارة "زيادة عدد" العبارة "التدابير الملموسة والحلقات الدراسية".

في إطار المؤشر (ب)، تُدرج بعد كلمة "أنشطة" العبارة "وحلقات دراسية".

يعاد ترقيم المؤشر (ب) فيصبح (ب) '١' ويضاف مؤشر جديد (ب) '٢' هذا نصه: "زيادة عدد الخدمات الاستشارية المقدمة والبلدان المشاركة في التعاون التقني ذي الصلة بالحق في التنمية".

الاستراتيجية

الفقرة ١٩-١٠

في نهاية الفقرة الفرعية (أ)، تضاف العبارة "بما في ذلك الصناديق والوكالات المتخصصة".

في الفقرة الفرعية (ج)، تُدرج بعد العبارة "الحق في التنمية" العبارة "والصناديق والوكالات المتخصصة".

في نهاية الفقرة الفرعية (د)، تضاف العبارة "وتقييم مدى إعماله بشكل دوري".

في الفقرة الفرعية (هـ)، تُحذف العبارة "مع مراعاة اتباع نهج قائم على حقوق الإنسان" وبعد العبارة "كورقات استراتيجية الحد من الفقر" العبارة "حيث توجد".

تُدرج في نهاية الفقرة الفرعية العبارة "عبر إنشاء آليات فعالة للرصد والتقييم".

## جيم - البحث والتحليل

هدف المنظمة

تُدرج بعد العبارة "بكافة حقوق الإنسان" العبارة "عبر رفع مستوى المعرفة والوعي والفهم في مجال حقوق الإنسان و".

الإجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في إطار الإنجاز المتوقع (أ)، تضاف بعد العبارة "الاختفاء القسري" العبارة "أو الإكراهي".

في نهاية الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن العبارة "وما يتصل بذلك من تعصب" بالعبارة "الأشكال الجديدة للتعصب عبر تنفيذ نتائج مؤتمر دوربان الاستعراضي لعام ٢٠٠٩".

أو

في نهاية الإنجاز المتوقع (ب)، تُدرج العبارة "ومواصلة متابعة تحقيق الأهداف وتنفيذ الالتزامات الواردة في إعلان وبرنامج عمل دوربان، كاملة".

بعد الإنجاز المتوقع (ب)، يُدرج إنجاز متوقع جديد (ج) هذا نصه: "توفير الدعم لتنظيم مؤتمر دوربان الاستعراضي وعقده، ولا سيما عملية التحضير له، اللذين سيجريان في إطار الجمعية العامة في عام ٢٠٠٩ ومنح الدعم لتنفيذ نتائجه ومتابعتها".

ويعاد ترقيم الإنجازات المتوقعة اللاحقة وفقا لذلك.

في نهاية الإنجاز المتوقع (هـ)، تُدرج كلمة "للجميع".

يعدّل نص الإنجاز المتوقع (و) ليصبح كما يلي:

"تعزيز الخبرات المنهجية لتنفيذ الأنشطة المتعلقة بحقوق الإنسان وتقديم المشورة والمساعدة إلى الحكومات، بناء على طلبها، وإلى الشركاء داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها".

مؤشرات الإنجاز

في إطار مؤشر الإنجاز (ب)، تُدرج بعد العبارة "التدابير المتخذة" العبارة "بما فيها الحلقات الدراسية وحلقات العمل وغيرها من الأنشطة".

في إطار مؤشر الإنجاز (ب)، يستعاض عن العبارة "وما يتصل بذلك من تعصب" بالعبارة "الأشكال الجديدة للتعصب عبر تنفيذ نتائج مؤتمر دوربان الاستعراضي لعام ٢٠٠٩".

بعد الإنجاز المتوقع (ب)، يُدرج مؤشر إنجاز جديد (ج) هذا نصه:

”زيادة عدد التدابير والموارد المخصصة لدعم تنظيم مؤتمر دوربان الاستعراضي وعقده، ولا سيما عبر مشاركة جميع الإجراءات الخاصة والآليات المعنية التابعة لمجلس حقوق الإنسان في اجتماعات اللجنة التحضيرية والمؤتمرات التحضيرية الإقليمية“  
ويعاد ترقيم مؤشرات الإنجاز اللاحقة وفقا لذلك.

الاستراتيجية

الفقرة ١٩-١١

في نهاية الفقرة الفرعية (أ)، تُدرج بعد العبارة ”ضحايا الاختفاء القسري“ العبارة ”أو الإكراهي“.

في الفقرة الفرعية (أ)، تُحذف العبارة ”واتباع نُهج قائمة على حقوق الإنسان“ الواردة بعد العبارة ”والديمقراطية والحوكمة“.

في الفقرة الفرعية (أ)، تُحذف بعد العبارة ”الأهداف الإنمائية للألفية“ العبارة ”واستراتيجيات الحد من الفقر؛ وحماية حقوق الإنسان في سياق الأنشطة التجارية“، وتُدرج بعد العبارة ”كراهية الأجانب“ العبارة ”وما يتصل بذلك من تعصب“.

في الفقرة الفرعية (أ)، تُدرج العبارة ”والشعوب المتحدرة من أصول أفريقية“ بعد السطر العاشر من الفقرة تضاف بعد كلمة ”الأقليات“.

في الفقرة الفرعية (ب)، تُحذف بعد العبارة ”والتحليل الذي ينصب على السياسات“ العبارة ”رصد و“، وتُحذف بعد العبارة ”في مجالات“ كلمة ”حماية“.  
أو

في الفقرة الفرعية (ب)، تُدرج بعد العبارة ”ومنهجيات رصد وتقييم أعمال حقوق الإنسان“ العبارة ”التي ستعرض على مجلس حقوق الإنسان للنظر فيها“.

تُدرج فقرة فرعية جديدة (د) هذا نصها:

”تقديم الدعم الفعال لتنظيم ومتابعة مؤتمر دوربان الاستعراضي، بما في ذلك عملية التحضير له وتعزيز المساهمة في تنفيذ إعلان وبرنامج عمل دوربان، لا سيما عبر زيادة المساعدة المقدمة إلى الآليات المعنية بمتابعة نتائج دوربان وإلى آليات الأمم المتحدة الأخرى المعنية بمسائل التمييز والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب“.

## البرنامج الفرعي ٢

### دعم الهيئات المنشأة بمعاهدات حقوق الإنسان

#### هدف المنظمة

يستعاض عن العبارة ”بتعزيز وحماية تمتع الجميع تمتعا فعليا بكافة حقوق الإنسان عن طريق تقديم“ بكلمة ”تقديم“.

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

يعدّل نص الإنجاز المتوقع (أ) ليصبح كما يلي: ”تقديم الدعم الفني والتقني السريع إلى الهيئات المنشأة بمعاهدات“.

#### مؤشرات الإنجاز

يعدّل نص مؤشر الإنجاز (أ) '١' ليصبح كما يلي: ”زيادة النسبة المئوية للوثائق التي تقدم في حينها وبما يتفق مع القواعد والنظم ذات الصلة التي تسري على إصدار الوثائق، لكي تنظر فيها الهيئات المنشأة بمعاهدات“.

يعدّل نص مؤشر الإنجاز (أ) '٢' ليصبح كما يلي: ”زيادة الردود الإيجابية من الدول الأعضاء الناجمة عن المشورة الفنية التي تقدمها الأمانة العامة إلى الأجهزة المعنية“.

في مؤشر الإنجاز (ب)، تُدرج بعد العبارة ”زيادة عدد“ العبارة ”التدابير والأنشطة والحلقات الدراسية وحلقات العمل لدعم الدول الأطراف و“.

#### الاستراتيجية

#### الفقرة ١٩-١٢

في الفقرة الفرعية (ب)، تُحذف العبارة ”أو بناء على طلب الدول“.

في الفقرة الفرعية (ج)، تُدرج بعد العبارة ”تحسين وترشيد وتبسيط الإجراءات المتعلقة بحقوق الإنسان“ العبارة ”عبر تجنب ممارسات الانتقائية والكيل بمكيالين، وتعزيز الحوار والتعاون“.

أو

يعدّل نص الفقرة الفرعية (ج) ليصبح كما يلي: ”تعزيز سير أعمال الهيئات المنشأة بمعاهدات حقوق الإنسان“.

تُدرج فقرة فرعية جديدة (د) هذا نصها: "مساعدة الهيئات المنشأة بمعاهدات حقوق الإنسان في ما تبذله من جهود لجعل مداولاتها وعمليات اتخاذها القرارات أكثر فعالية".  
ويعاد ترقيم مؤشرات الإنجاز اللاحقة وفقا لذلك.

### البرنامج الفرعي ٣

#### الخدمات الاستشارية والتعاون التقني والأنشطة الميدانية

هدف المنظمة

يستعاض في الهدف، عن العبارة "النهوض بتعزيز وحماية تمتع الجميع تمتعا فعليا بكافة حقوق الإنسان عن طريق التعاون" بكلمة "التعاون".

أو

يستعاض عن نص الهدف بما يلي:

"الدفع قدما بتعزيز وحماية التمتع بجميع حقوق الإنسان عبر تقديم المساعدة إلى الدول التي تطلبها في سياق الجهود التي تبذلها للرفع من مستوى تطبيق المعايير الدولية، ولا سيما عبر دعم الخطط الوطنية وأنشطة بناء القدرات".

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (ب)، تُدرج بعد العبارة "بالإعمال الكامل" بكلمة "جميع".

في الإنجاز المتوقع (هـ)، يستعاض عن العبارة "وفقا لـ" بالعبارة "في حدود".

يضاف إنجاز متوقع جديد (و) هذا نصه:

"تكليف جهة مستقلة خارجية بإجراء تقييم مفصل للآثار المترتبة على فعالية المكاتب الميدانية ومدى فائدتها مقارنة بتكاليفها، وللعراقيل التي تتم مواجهتها والإنجازات والتوصيات بهذا الصدد".

مؤشرات الإنجاز

يعدّل نص مؤشر الإنجاز (أ) ليصبح كما يلي: "زيادة عدد ردود الفعل الإيجابية من الدول الأعضاء التي تلقت مساعدة من مفوضية حقوق الإنسان في مجال إصلاح التشريعات".

يعدّل نص مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح كما يلي: "زيادة عدد برامج التدريب والتثقيف الرسمية في مجال حقوق الإنسان التي تقدم على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والوطني، وذلك بدعم من برنامج الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ولا سيما بمساعدة من مفوضية حقوق الإنسان".

في إطار مؤشر الإنجاز (د)، يستعاض عن العبارة "بالتعاون مع" بالعبارة "للبلدان".

يضاف مؤشر جديد (هـ) هذا نصه: "رفع التقييم المستقل للآثار مشفوعا بتعليقات مفوضية حقوق الإنسان إلى مجلس حقوق الإنسان لكي ينظر فيه".

الاستراتيجية

الفقرة ١٩-١٣

في الجملة الأولى من الفقرة الفرعية (أ)، تدرج بعد العبارة "في جملة أمور، بتوصيات" كلمة "مواضيعية". وفي الجملة الثانية، تُدرج بعد العبارة "من خلال الأنشطة المشتركة" العبارة "، عند الاقتضاء".

يعدّل نص الفقرة الفرعية (ب) ليصبح كما يلي:

"النشر السريع للإجراءات الخاصة المعنية بحقوق الإنسان، وعند الاقتضاء، بعثات تقصي الحقائق في حالات الأزمات، وذلك بناء على طلب محدد من مجلس حقوق الإنسان".

في الفقرة الفرعية (ج)، في الجملة الأولى، تُدرج بعد العبارة "على الصعيد الوطني" العبارة "بناء على طلبهم". وفي الجملة الثانية، تُدرج بعد العبارة "الحاجة إلى معالجة" العبارة "، عند الاقتضاء".

أو

في الفقرة الفرعية (ج)، تُحذف الجملة الأخيرة.

أو

في الجملة الأخيرة من الفقرة الفرعية (ج)، تُحذف العبارة "الاستجابة السريعة للإشارات المبكرة التي تنذر باحتمال حدوث حالات طوارئ تتعلق بحقوق الإنسان".

في الفقرة الفرعية (هـ)، يستعاض عن العبارة ”بالتصدي للثغرات في هذا المجال“ بالعبارة ”بتنفيذ كل منها ولايته بالشكل المناسب“. وتحذف العبارة ”الخاصة لكل بلد“ وتضاف في نهاية الفقرة الفرعية العبارة ”وفقاً لقرار المجلس ٢/٥“.

## البرنامج الفرعي ٤

### دعم مجلس حقوق الإنسان وهيئاته الفرعية وآلياته

يغيّر اسم البرنامج الفرعي ليصبح كما يلي: ”دعم أجهزة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان، مثل مجلس حقوق الإنسان وهيئاته الفرعية وآلياته المعنية“. هدف المنظمة

يعدّل نص هدف المنظمة ليصبح كما يلي:

”القيام، على نحو المهمة المطلوبة، بتقديم الدعم الفني والتقني والمشورة إلى أجهزة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان، مثل مجلس حقوق الإنسان وهيئاته الفرعية وآلياته، بما في ذلك اللجنة الاستشارية والإجراءات الخاصة والاستعراض الدوري الشامل وإجراء النظر في الشكاوى“.

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

يعدّل نص الإنجاز المتوقع (ب) ليصبح كما يلي: ”القيام في الوقت المناسب وعلى نحو فعال بتقديم المساعدة إلى الدول في إطار آلية الاستعراض الدوري الشامل“.

أو

يعدّل نص الإنجاز المتوقع (ب) ليصبح كما يلي: ”القيام في الوقت المناسب وعلى نحو فعال بتقديم المساعدة إلى عملية الاستعراض الدوري الشامل على النحو المنصوص عليه في قرار مجلس حقوق الإنسان ١/٥ وقرارات المجلس الأخرى ذات الصلة بهذا الشأن“.

في الإنجاز المتوقع (ج)، يستعاض عن كلمة ”المعايير“ بكلمة ”الصكوك“ ويحذف الإنجاز المتوقع (د) والإنجاز المتوقع (هـ).

أو

يضاف إنجاز متوقع جديد (و) هذا نصه:

”القيام في الوقت المناسب وعلى نحو فعال بتقديم العون إلى الدول التي تطلبها لمساعدتها على تنفيذ التوصيات المتفق عليها التي تقدمها عملية الاستعراض الدوري

الشامل، وذلك عبر تزويدها بالموارد اللازمة لتحقيق هذا الغرض من الصندوق الاستئماني ذي الصلة لهذه العملية“.

مؤشرات الإنجاز

تضاف في نهاية مؤشر الإنجاز (أ) '١' العبارة التالية: ”بما يتفق مع القواعد والنظم التي تسري على إصدار الوثائق“.

تضاف في نهاية مؤشر الإنجاز (أ) '٢' العبارة التالية: ”نتيجة للدعم الذي تقدمه الأمانة العامة“.

يُحذف مؤشر الإنجاز (ب) '٢' ويعاد ترقيم المؤشر (ب) '١' ليصبح (ب).

تُحذف في نهاية مؤشر الإنجاز (ج) العبارة ”بما في ذلك ما يتصل بالبلاغات الفردية“ ويُحذف مؤشرا الإنجاز (د) و (ه).

أو

يضاف مؤشر جديد (و) هذا نصه: ”عدد البلدان التي تلقت المساعدة التي طلبتها لتنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل بتمويل من الصندوق الاستئماني لعملية الاستعراض الدوري الشامل“.

الاستراتيجية

الفقرة ١٩-١٤

في الفقرة الفرعية (أ)، تدرج بعد العبارة ”جميع الموارد والخبرات المتاحة“ كلمة ”داخليا“، ويستعاض عن العبارة ”والمشورة الفنيين والتقنيين“ بالعبارة ”الفني والتقني إلى أجهزة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان مثل“.

يعدّل نص الفقرة الفرعية (ب) ليصبح كما يلي:

”تعزيز فعالية سير أعمال الأجهزة الحكومية الدولية المعنية بحقوق الإنسان، بما فيها مجلس حقوق الإنسان، عبر تقديم الدعم المنسق من أجل تحسين إجراءات حقوق الإنسان وترشيدها وتبسيطها وفقا لولاية كل منها وللقرارات الحكومية الدولية“.

يعدّل نص الفقرة الفرعية (ج) ليصبح كما يلي:

”مواصلة التعاون مع الحكومات والخبراء والوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج والمؤسسات الوطنية المعنية بحقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية من أجل

المساعدة، عند الاقتضاء، على سير أعمال الأجهزة الحكومية الدولية المعنية بحقوق الإنسان المذكورة أعلاه سيرا فعّالا“.

في الفقرة الفرعية (ج)، تحذف العبارة ”نتائج الإجراءات الخاصة“.

أو

في الفقرة الفرعية (ج)، يستعاض عن العبارة ”علاوة على نتائج الاستعراض الدوري الشامل“ بالعبارة ”التي يقرها مجلس حقوق الإنسان“.

أو

يعدّل نص الفقرة الفرعية (د) ليصبح كما يلي:

”تعزيز القدرات الداخلية على البحث والتحليل والتثقيف دعما للإجراءات المواضيعية الخاصة وآلية الاستعراض الدوري الشامل بغية المساهمة، عند الاقتضاء، في تحسين فعاليتها“.

يعدّل نص الفقرة الفرعية (هـ) ليصبح كما يلي:

”توفير الدعم والمعلومات والخبرة المواضيعية على بعثات تقصي الحقائق، لا سيما عبر تعزيز التعاون مع أفرقة مفوضية حقوق الإنسان المعنية بمختلف القطاعات الجغرافية“.

يعدّل نص الفقرة الفرعية (و) ليصبح كما يلي:

”نشر ما تتوصل إليه الإجراءات الخاصة المواضيعية وآلية الاستعراض الدوري الشامل من استنتاجات من أعمالها وزيادة الوعي بهذه الأعمال، وتحسين التنسيق، عند الاقتضاء، في ما بين المكلفين بولايات وبينهم وبين الآليات الأخرى المعنية بحقوق الإنسان، كل وفقا لولايته“.

في الفقرة الفرعية (ز) تحذف العبارة ”المنظمات الإقليمية“ ويستعاض عن العبارة ”الدعم المقدم إلى ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان“ بالعبارة ”الضحايا أنفسهم“.